

屯門區議會  
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下  
設施及工程工作小組  
第十一次會議議程

---

日期： 2013 年 11 月 7 日(星期四)

時間： 上午 10 時正

地點： 屯門屯喜路 1 號  
屯門政府合署 3 樓  
屯門區議會會議室

**議程**

**I. 通過會議記錄**

2013年9月5日第十次會議記錄

**II. 討論事項**

- (a) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告  
(設施及工程工作小組文件 2013 年第 13 號)

**III. 其他事項**

**IV. 下次會議日期**

屯門區議會  
2013-2014 年地區設施管理委員會  
地區小型工程匯報

本文件旨在向工作小組報告，地區設施管理委員會(下稱「地委會」)地區小型工程截至 2013 年 10 月 23 日的財政狀況。

2. 在本財政年度，地委會獲得 20,447,000 元地區小型工程撥款，以改善屯門區的地區設施、居住環境及衛生情況。
3. 由本財政年度開始，截至 2013 年 10 月 23 日，地委會共運用 5,223,399 元地區小型工程撥款，進行各類工程。至於本年度的預計總開支約為 35,800,000 元。
4. 地委會現正跟進 30 項工程項目，個別項目的進度，詳列於文件的附件。

屯門民政事務處  
2013 年 10 月

屯門區議會地區設施管理委員會  
地區小型工程  
進度報告  
(截至 2013 年 10 月 23 日)

(A) 預計於 2013-2014 財政年度開展/完成的 30 項工程項目

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
1	在三聖街增設地標、燈柱裝飾、旗桿及指示路牌等設施 (DMW061)	為三聖街增設： (a)地標；(b)燈柱裝飾；(c)旗桿，以及(d)指示路牌。	\$1,308,000 (\$894,000)	屯門民政處	已在現場完成安裝四條龍柱及進行電力測試。已訂購植物並於稍後安排種植。	施工日期: 2012年3月  完工日期: 2013年9月
2	大興北輕鐵站對出休憩處改善工程 (DMW081)	大興北輕鐵站對出休憩處過往一直由民政處撥款興建，希望康文署可作管理維修，避免令公園荒廢。工程涉及將休憩處旁的設施改善為康文署轄下康樂場地應有水平，以達至建築署及機電工程署要求，相應可為康文署作保養的水準。	\$2,600,000 (\$273,479)	康文署	電燈及長者健身設施已完成安裝工作，中電已打電，地磚鋪砌工作進行中。	施工日期: 2012年12月  完工日期: 2013年11月
3	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路	民政處、康文署、主導議員及顧問公司於2009年9月16日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並	\$8,440,000 (\$716,760)	康文署	工程進行中。電力系統、照明工程，明渠及花圃圍邊已完成，將會進行地磚鋪砌工作。	施工日期: 2012年12月  完工日期: 2013年12月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	交界興建寵物公園 (DMW095)	由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。				
4	於匡智屯門晨崗學校附近建特殊運動場(第二期) (DMW042b)	為運動場加建以下設施： (a)依照康文署標準規格，加裝圍欄及閘門；(b)加設可收摺式鋁質觀眾台，以及(c)加設可收摺式帳篷於觀眾台上方。	\$2,250,000 (\$483,000)	屯門民政處	工程進行中。已完成地台平整工程，現正開始進行環保木地台及地磚鋪設工作。	施工日期: 2013年1月  完工日期: 2013年11月
5	康文署轄下圖書館場地進行緊急及小額改善工程 2013 (DMW150)	康文署參考過往日常運作，偶爾有一些不可預期的情況，而需要撥款進行緊急或小額改善工程，撥備有助署方彈性處理上述改善工程，減少因地委會會期而可能引致的延誤。	\$200,000	康文署	工程撥款申請已於2013年2月5日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會按需要開展個別小額工程。	施工日期: 2013年4月  完工日期: 2014年3月
6	康樂及文化事務署園景美化工程 2013 (DMW148)	康文署計劃在轄下場地及路旁綠化地方，例如屯門海濱花園、湖山遊樂場、景峰兒童遊樂場、青田遊樂場、黃金海岸中線、麒麟崗公眾公園、楊小坑錦簇花園等，進行園景美化工程。	\$650,000	康文署	工程撥款申請已於2013年2月5日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已分階段安排進行工程。	施工日期: 2013年5月  完工日期: 2014年3月
7	康文署轄下康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程 2013	康文署參考過往日常運作，偶爾有一些不可預期的情況，而需要撥款進行緊急或小額改善工程，撥備有助署方彈性處理上述改善工程，減少因地委會會期而	\$500,000	康文署	工程撥款申請已於2013年2月5日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已按需要開展個別小額工程。	施工日期: 2013年5月  完工日期: 2014年3月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	(DMW149)	可能引致的延誤。				
8	良田村修築樓梯及加設扶手欄河 (DMW151)	建議在良田村修築樓梯及新秀街村屋 53 號和 61 號附近的四個地點加設扶手欄河。	\$20,000	屯門民政處	建議工程位處重置村落，工程由建築署擔當工程工程代理人。工程已於 8 月底開展，已完成扶手安裝，現正進行鋪設樓梯梯面工程。	施工日期: 2013 年 8 月  完工日期: 2013 年 10 月
9	屯門公共圖書館改善公眾洗手間設施工程 (DMW141)	工程將包括拆掉及重建牆身，加強洗手間的獨立抽風系統，更換喉管，改善室內設施、照明及排水系統，拆卸衣帽間，及相關的建築及美化工程。	\$2,300,000 (\$22,932)	康文署	現正進行工程前期準備工作。	施工日期: 2013 年 8 月  完工日期: 2013 年 11 月
10	在屯門區興建行人通道上蓋(第一期工程) (DMW073)	右方預算造價乃整個第一期工程的推算。	\$12,330,000 (\$473,000)	屯門民政處	寶田段工程進行中。現正進行地基建設工程。近泳池入口地段因現存地底水管關係須進行地基修訂。多寶段已於 2013 年 10 月再向橋諮會提交，原則上獲通過。蔡章閣段正準備結構圖則。	施工日期: 2013 年 8 月 (寶田段)  完工日期: 2014 年 2 月 (寶田段)
11	2013-14 年度在屯門區泊單車黑點設置警告牌	於良德街、景峰徑及景新街設置單車警告牌。	\$51,000	屯門民政處 工程組	施工中。	施工日期: 2013 年 10 月  完工日期: 2013 年 12 月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	(DMW154)					
12	美化第 27 區防波堤的設計及承建 (DMW093)	屯門區議會下設的振興青山灣工作小組於 2009 年 6 月 9 日舉行的會議，討論短期和長遠的青山灣發展規劃。工作小組建議就第 27 區防波堤進行美化工程，為遊人提供一個消閒好去處。	\$19,220,000 (\$408,800)	屯門民政處	承辦商已於 2013 年 10 月簽約。承辦商現正準備有關物料樣板和圖則供顧問公司審批。	施工日期: 2013 年 10 月  完工日期: 2014 年 10 月
13	大興公共圖書館改善冷氣抽風設施工程 (DMW160)	工程將包括更換及加強抽風系統。	\$200,000	康文署	現正進行工程前期準備工作。	施工日期: 2013 年 11 月  完工日期: 2013 年 12 月
14	在屯門屯興路設置座椅 (DMW163)	在屯興路隧道口(花圃側)設置座椅。	\$68,060	屯門民政處 工程組	工程將於 2013 年 11 月 8 日展開。	施工日期: 2013 年 11 月  完工日期: 2014 年 2 月
15	於屯門設置節日大型擺設及燈飾 2013 (DMW162)	在聖誕節至明年農曆新年期間在區內擺設大型戶外裝置，以及懸掛燈飾，供市民觀賞和拍照，增添區內節日歡樂氣氛。此外，於青賢街空地舉辦新春遊園活動，並提供盆栽展覽。	\$3,000,000	屯門民政處	已完成擺設及燈飾招標程序，並於 2013 年 10 月 3 日屯門區節日大型擺設及燈飾工程工作小組會議上選出工程承辦商。承辦商現正開展工作。  於同日會議上，青松觀應邀出席及講解新春遊園活動建議。早前地委會決定	施工日期: 2013 年 11 月  完工日期: 2014 年 2 月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
					把青松觀定為新春遊園會的協辦機構。然而，按民政總署相關指引，所有由民政處負責的工程項目只能以聘用承辦商，而不能與機構以「協辦」形式進行。青松觀會沿用以往方式，出任新春遊園會的承辦商。	
16	區內各個康樂及休憩場地進行照明系統改善工程 (DMW152)	為達到節能減排的目的，機電工程署建議更換區內共九個康樂場地的照明系統，以減低設施的用電量和提高能源效益。工程包括： (a)更換 50W/70W 高壓鈉蒸氣燈(SON)矮柱燈為 20W 發光二極管(LED)矮柱燈；(b)更換 80W 水銀蒸氣燈(MBF)或 70W 高壓鈉蒸氣燈(SON)為 35W 陶瓷金屬鹵化物燈，以及(c)裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器工程。	\$1,946,260	康文署	工程撥款申請已於 2013 年 4 月 9 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並開展相關工作。	施工日期: 2013 年 11 月  完工日期: 2014 年 3 月
17	在屯門青山公路紫翠花園附近設置避雨亭	在青山公路近藍地德成隆及紫翠花園旁設置兩個避雨亭。	\$127,000	屯門民政處 工程組	工程將於 2013 年 11 月 8 日展開。	施工日期: 2013 年 11 月  完工日期: 2014 年 3 月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	(DMW157)					
18	井頭下村頌皇台設置信箱 (DMW155)	在以下地點設置信箱或改善郵箱設施，方便村民： (a)井頭下村頌皇台；(b)井頭(中、下)村(新秀街)；(c)順風圍村公所，以及(d)小坑村。	\$260,000	屯門民政處 工程組	現正待地政總署批出臨時土地及路政署批出掘地許可證。	施工日期: 2013年11月  完工日期: 待定
19	在屯門井頭中村設置蔭棚及座椅 (DMW156)	與於通往井頭中村山路旁加設蔭棚及座椅。	\$200,000	屯門民政處 工程組	現正待地政總署批出臨時土地。	施工日期: 2013年11月  完工日期: 待定
20	屯門區擺放花盆美化工程 2013 (DMW164)	聖誕節至農曆新年期間，在區內主要通道的欄杆上，懸掛美化花盆連時花，增添節日歡樂氣氛。	\$600,000	屯門民政處 工程組	已於2013年10月25日招標。	施工日期: 2013年12月  完工日期: 2014年2月
21	青磚圍港深西部公路橋底空地美化工程 (DMW153)	以往該處雜草叢生、藏污納垢、影響環境衛生。工程組早前已將該處雜草清除以改善環境衛生，現建議美化項目可加強上述場地的景觀。	\$600,000	屯門民政處 工程組	初部設計已完成，待與康文署商討細節後安排招標。	施工日期: 2013年12月  完工日期: 2014年3月
22	於虎地消防局側官地興建苗圃 (DMW030)	不少疊茵庭居民十分關心虎地消防局側空地的發展用途。有鑑於該處附近缺乏休憩設施，而原屯貴路社區苗圃亦因須騰出土地供嶺南大學興建教學大樓及宿舍之用，已經停止使用。因	\$7,800,000 (\$395,194)	康文署	消防處已於2013年10月批准有關申請。康文署亦於2013年10月取得批地。現正就批地條文的要求向渠務處就渠務保護範圍的工程申請批准，並準	施工日期: 2014年2月  完工日期: 2014年12月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
		此，要求善用上述空地，興建苗圃，讓附近居民有更多機會享受綠色生活。			備招標文件。	
23	在礦山村、寶塘下村及小坑村增設避雨亭 (DMW158)	礦山村、寶塘下村及小坑村增設避雨亭共五個。	\$250,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年12月  完工日期: 待定
24	嘉儀路公園附近改善路面工程 (DMW159)	改善嘉儀路五柳雅薈廣場附近的路面。	\$600,000	屯門民政處 工程組	現正等待地政總署批出臨時土地。	施工日期: 2013年12月  完工日期: 待定
25	康樂及文化事務署於屯門海濱花園增設長者健身設施 (DMW161)	現時屯門海濱花園內共設有八組適合不同年齡人士使用的健身設施，當中包括三組長者健身設施。為了進一步滿足長者對健身設施的需求，康文署建議於屯門海濱花園內增設多三組長者健身設施，鼓勵長者經常做運動，保持身體健康。	\$140,000	康文署	工程撥款申請已於2013年8月6日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，並會盡快開展相關工程。	施工日期: 2014年1月  完工日期: 2014年4月
26	改善及美化山景晨運徑工程 (DMW102)	要求於山景晨運徑加設一條無車道的步行徑，直達青山寺，除可方便居民外，更可推動青山寺的旅遊事業。因此要求： (a)於山景晨運徑建造連接通往	\$3,800,000 (\$201,000)	屯門民政處	工程設計及預算已於2012年2月14日舉行的地委會會議上獲得通過。現正待地政總署就晨運徑入口土地批出臨時土地以	施工日期: 2014年2月  完工日期: 2015年1月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
		青山寺小徑；(b)美化山景晨運徑；(c)於山景晨運徑加設照明系統及安全扶手設施，以及(d)修復山景晨運徑側水坑。			展開招標程序。	
27	大興體育館壁球室冷氣系統提升工程 (DMW165)	大興體育館壁球室冷氣系統使用至今已超過 10 年，接近正常運作年期上限。由於冷氣系統相對較舊、耗電量高、製冷效能低，並出現老化現象及經常故障，為確保冷氣運作正常，減少對租用人士的影響，康文署建議進行冷氣系統提升工程。	\$1,300,000	康文署	工程撥款申請已於 2013 年 10 月 8 日舉行的地委會會議上獲得通過。	施工日期: 2014 年 4 月  完工日期: 2014 年 12 月
28	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)	在 2009 年 3 月 19 日屯門鄉事委員會與政府部門聯席會議席上，鍾屋村村代表提出有關在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場的建議，聯席會議議決通過將上述建議交由康文署進行。	\$4,250,000 (\$198,172)	康文署	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。康文署正與屯門地政處跟進批地事宜，顧問公司將會在批地許可後準備招標文件。	施工日期: 2014 年 4 月  完工日期: 2015 年 4 月
29	河傍街興建休憩地帶 (DMW105)	民政總署在 2009 年 8 月 20 日舉行的屯門區議會轄下屯門區發展及規劃小組的會議席上匯報「屯門河美化計劃」擬議推行的工程項目，當中包括香港房屋協會顧問公司建議「河傍街興建休	\$8,100,000 (\$379,060)	康文署	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。康文署正與屯門地政處跟進批地事宜，顧問公司將會在批	施工日期: 2014 年 4 月  完工日期: 2015 年 4 月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
		<p>憩地帶」工程項目。</p> <p>有關建議將河傍街、青賢街及蔡意橋交界的空地建設為休憩處，擬建設施包括長者健身設施、兒童遊樂設施、廣場、園景設施、照明設施及輔助設施等。</p>			地許可後準備招標文件。	
30	在屯門河東岸設休憩處 (DMW092)	<p>區內越來越多居民喜歡以釣魚為休閒活動，但現在屯門河兩岸都沒有指定的釣魚地點。因此，建議在屯門河東岸皇珠路至龍門橋一段(友愛體育館至屯門泳池後面)加設釣魚台設施，集中管理垂釣活動。</p> <p>[註：委員多次在地委會及工作小組會議上作出討論，並同意此工程不會設置釣魚設施，只設置休憩設施供市民休息之用。]</p>	\$4,250,000 (\$132,500)	屯門民政處	<p>土木工程拓展署代表應邀出席 2013 年 10 月 8 日的地委會會議，解釋擬建的第 16 區單車徑提案背景。地委會主席指出，由於並沒有人反對休憩處項目，他請民政總署及顧問公司繼續跟進有關設計事項，例如可否加設長者健身設施及杯渡紀念像等等，並向設施及工程工作小組報告。</p> <p>此外，土木工程拓展署在檢視全區的單車徑情況及屯門河東、西岸路徑如何接駁後，應再次到屯門區發展及規劃工作小組，諮詢區議員意見。</p> <p>2013 年 10 月 25 日，地委</p>	<p>施工日期: 2014 年 8 月</p> <p>完工日期: 2015 年 6 月</p>

項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
				會舉行座談會，土木工程拓展署、民政總署、康文署、運輸署及顧問公司代表均有出席會議。出席座談會的委員於會上達成三項共識：(1)土木工程署應取消興建第16區友愛段單車徑；(2)民政總署及顧問公司須因應取消上述單車徑而重新檢視休憩處的設計及預算開支，並在2013年12月3日舉行的地委會報告，以及(3)由於取消上述單車徑，康文署無須改動屯門公園的單車徑以避免逆線接駁的問題。	

**(B)其他正在跟進的 9 項工程項目**

項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
1	設置屯門古今文物徑展示板 (DMW 134)	為屯門文物徑設置八塊展示板。	\$600,000	屯門民政處 工程組	正在籌備階段。  施工日期: 待定  完工日期: 待定

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
2	在屯門區興建行人通道上蓋(#第二期工程) (DMW073)	屯門區議會環境、衛生及地區發展委員會早年曾就區內需增設行人通道上蓋的地點，向屯門區議員徵集意見，並存有名單。委員會議決在2009至2010年度以地區小型工程撥款進行名單所載的行人通道上蓋工程。	待定	屯門民政處	工程在計劃及研究中。	施工日期: 待定  完工日期: 待定
3	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地 (DMW074)		待定	待定	顧問公司聯同民政處及主導議員於2009年5月27日進行實地視察，並跟進是項工程。 顧問公司於2009年8月11日的地委會會議上向委員簡介最新設計，地委會通過交工作小組跟進。 顧問公司於2009年9月7日的工作小組會議上簡介最新設計方案。工作小組請民政處、康文署、主導議員及顧問公司研究有關工程。 民政處、康文署、主導議員及顧問公司於2009年9月16日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並	施工日期: 待定  完工日期: 待定

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
					由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為(DMW095)以跟進寵物公園工程計劃。	
4	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地(DMW090)	由於青山公路小欖段樂怡街路邊有一幅長條形用鐵絲網圍了多年官地[規劃圖(L/TM/59/1C)]，其內頗多大樹及遍地亂草枯葉乏人清理，滋生大量蚊蟲外亦引致蛇蟲鼠蟻出沒，對街坊帶來不便及滋擾，同時將現圍網移除，而此段路為樂怡街通往青山公路巴士站的必經之路，建議盡量不改變此地段的官地性質及其用途的前題下把此土地開放為綠色地帶，為居民帶來一個整潔環境，使政府土地能合理地運用。	待定	屯門民政處	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定  完工日期: 待定
5	在震寰路近卓爾居對面的小巴及的士上落站增設避雨上蓋	震寰路近卓爾居對面的小巴及的士上落站欠缺避雨設施，令居民感到十分不便，故建議在該處增設避雨上蓋。	\$550,000 (\$49,134)	屯門民政處	顧問公司已向委員會交代可行性研究結果和初步設計。顧問公司正就工程建議人提出的其他位置作出跟進。	施工日期: 待定  完工日期: 待定

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	設施 (DMW078)					
6	美化屯門河欄杆及一帶設施	改善屯門河兩岸的欄杆及一帶設施。	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定  完工日期: 待定
7	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	於港深西部通道橋底(青磚圍後)興建兒童遊樂設施。	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定  完工日期: 待定
8	改善蒙恩小學及景峰商場附近設施	於蒙恩小學及景峰商場附近增設陰棚及座椅、景新徑休憩處加建長者健身設施及於景峰徑蒙恩小學對開加建長椅。	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定  完工日期: 待定
9	美化位於屯門公路屯門區議會標誌	建議美化屯門公路的區議會標誌，讓市民清晰地觀看，並美化周遭環境。	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定  完工日期: 待定

\*包括已開出撥款令的金額

屯門民政事務處  
2013年10月